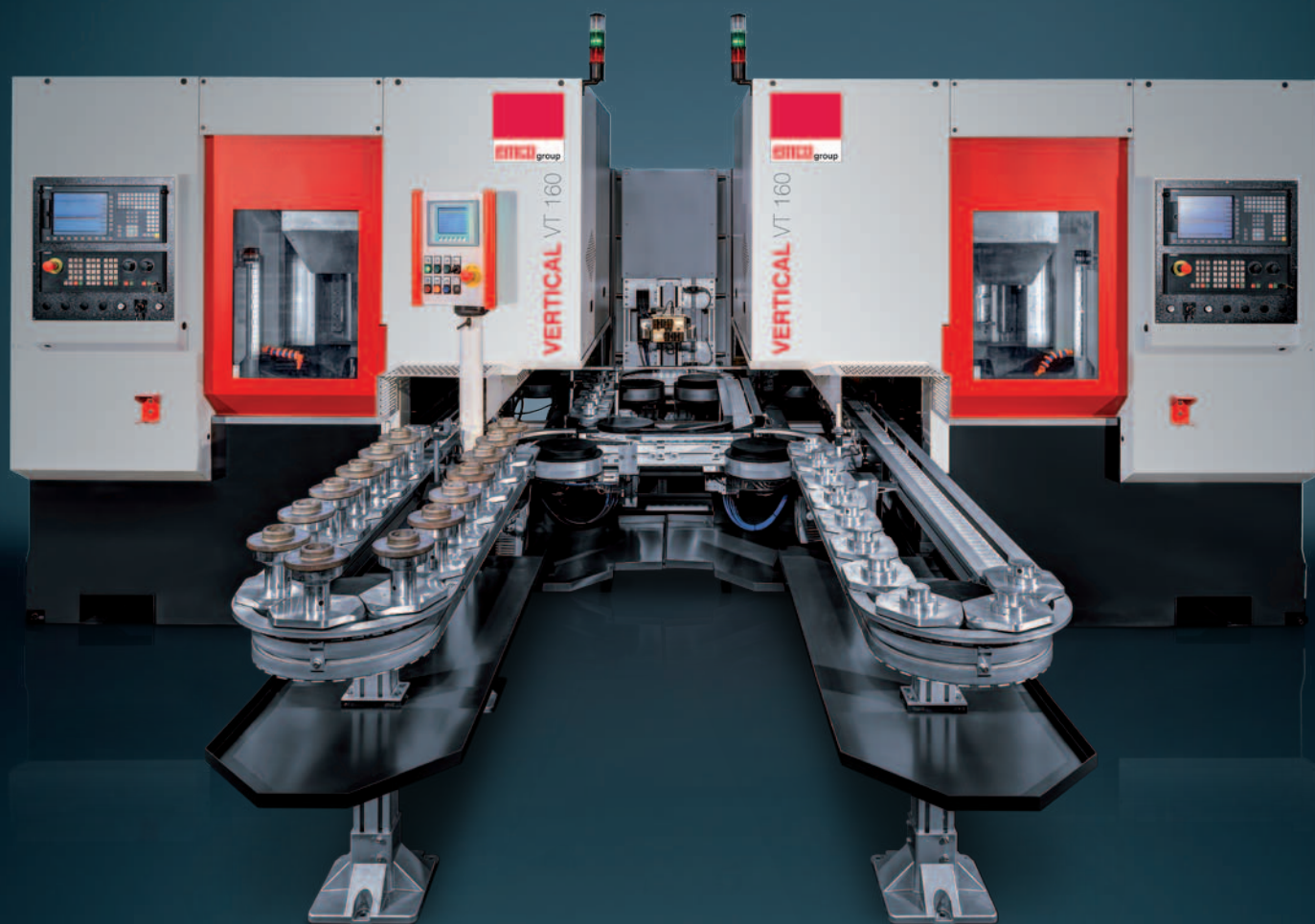


**[E[M]CONOMY
means:]**

emco group

Designed for your profit



**Legnagyobb hatékonyság a legjobb áron.
VT 400 - VT 260 - VT 160**

Vertikális esztergagépek integrált automatizáltsággal

EMCO VERTICAL VT 160

Nagy teljesítményű esztergálás az EMCO VT 160-al

A VT 160 nagyon dinamikus meghajtással és nagyteljesítményű főorsóval rendelkezik. Az integrált Pick-Up rendszer "2 pályás betöltéssel" biztosítja a nagy alapanyag készletet és a rövid ütemidőket. Ez garantálja a nagyon rövid átállási időket (min. 5,5 másodperc 2-pályás betöltésnél) és a legnagyobb termelékenységet.

[Munkatér]

- Kezelőbarát munkatér
- Optimális hozzáférés a befogó tokmányokhoz, munkadarabhoz és szerszámokhoz

[Főorsó meghajtás csomag]

- Nagyon dinamikus főorsó max. 7000 f/perc fordulatszámmal és Sinamic meghajtó egységgel
- Energiahatékony gépegység konstrukció

[Vezérlés]

- Egyszerű programozhatóság és kezelés modern Sinumerik 828D vezérléstechnika által Shopturn dialóg programozással és Sinamics meghajtásokkal

[Jobboldali gép]



[Forgácskihordó]

- Optimális forgács eltávolítás
- Zsanérszalagos forgács kihordó beépített hűtőrendszerrel a gép alapkivitelében

[Automatizáció]

- 2-pályás betöltés, nagy alapanyag készlet, rövid ütemidők
- Egyéni ügyfél kívánságok mint pl. palettás szalagok, vonszolt keretek, láncos szállítók valamint más bevezető rendszerek integrációja könnyen és gyorsan megoldható

[Szerszám rendszer]

- 12-helyes VDI30 revolver maró meghajtással vagy anélkül
- Multifunkcionális szerszámnap rögzített fúró szerszámokhoz, maró egységhez és speciális szerszámokhoz

[Gépállvány]

- Önmagában zárt, kompakt rendszer nagyon kis helyigény: 8,5 m²
- Egyszerű és gyors felállíthatóság daruhoroggal



[Technika]

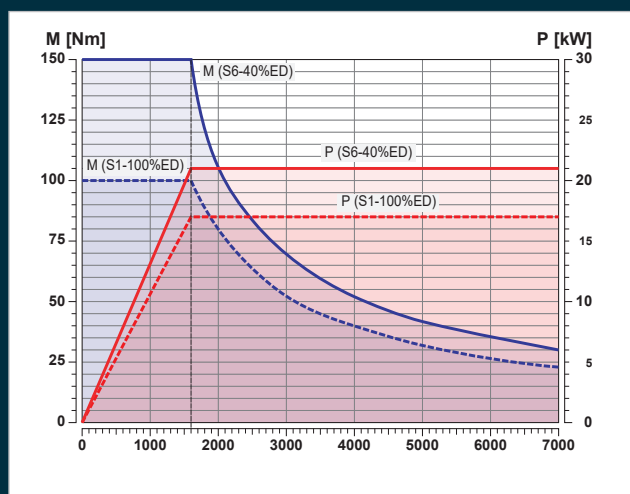
Kiemelt jellemzők

- Nagyon dinamikus meghajtó egység
- 2-pályás betöltés, gyors és rugalmas automatizáció rövid ütemidőkkel
- Átállási idő max. 5,5 másodperc
- Kis telepítési helyigény
- Erős megvezető szalag a nagy stabilitás érdekében / BG 45
- Meghajtott szerszámok és Y-tengely +/- 65 mm
- Siemens-vezérlés 828D
- Európa szívében gyártva

Opciók

- Munkadarab bemérés
- Multifunkciós lap
- Folyamat felügyelet
- Kapcsolószekrény hűtés
- Lineáris mérő-rendszerek
- Olajköd leválasztó

Teljesítmény



Főorsó motor jelleggörbéje

EMCO VERTICAL VT 160 gépváltozatok

EMCO VERTICAL VT 160 (ISM) – Gép meghajtott szerszámok és integrált motorosórsó nélkül

EMCO VERTICAL VT 160 M (ISM) – Gép meghajtott szerszámokkal és integrált motorosórsó meghajtással

EMCO VERTICAL VT 160 MY (ISM) – Gép meghajtott szerszámokkal, Y-tengellyel és integrált motorosórsó meghajtással

EMCO VERTICAL VT 260

Nehéz forgácsoláshoz kialakított VT 260 integrált önbetöltő rendszerrel van ellátva és kis helyszükségletet igényel. Nagy termelékenység, kiváló ismétlési pontosság és jó kezelhetőség jellemzi a gépet. Az esztergagép beépített munkadarab felvevő rendszerrel rendelkezik, amely maga adagolja be a tárcsaanyagokat a tokmányba egész 260 mm-ig, így megspórolva a felhasználó számára plusz költséget és programozásra fordított időt, amelyet a külső automata adagolók igényelnének. A VT 260 vezérlés szempontjából is ideálisan felszerelt: az ügyfél választhat az új Fanuc 31i-B vagy a Sinumerik 828D (opcionálisan Siemens 840D sl) között, melyen mind egyszerű programozást tesznek lehetővé.

[Munkatér]

- Optimális hozzáférhetőség a munkaterülethez
- Tökéletes ergonómiai kialakítás a kezelő számára

[Főorsó]

- A nagyteljesítményű főorsó nagy forgatónyomatékkal rövid ciklusidőket eredményez

[Vezérlés]

- Választható Siemens 828D vagy Fanuc 31i-B vezérlés
- Egyszerű programozhatóság és kezelés a legmodernebb vezérléstechnikának köszönhetően

[Jobboldali gép]



[Automatizáció]

- Gyors munkadarab betöltési lehetőség az előgyártmányok közvetlen elvételével a szállító szalagról az orsó által (Pick-up koncepció)
- Változtatható automatizálás: a szállító szalag nincs fixen a gépbe integrálva

[Szerszám rendszer]

- 2 független szerszám rendszer:
- 12-helyes VDI40 revolver maró meghajtással vagy anélkül
- Multifunkcionális szerszámlap rögzített fúró szerszámokhoz, maró egységhez és speciális szerszámokhoz a VT 260, VT 260 M és VT 260 M (ISM) gépeknél

[Technika]

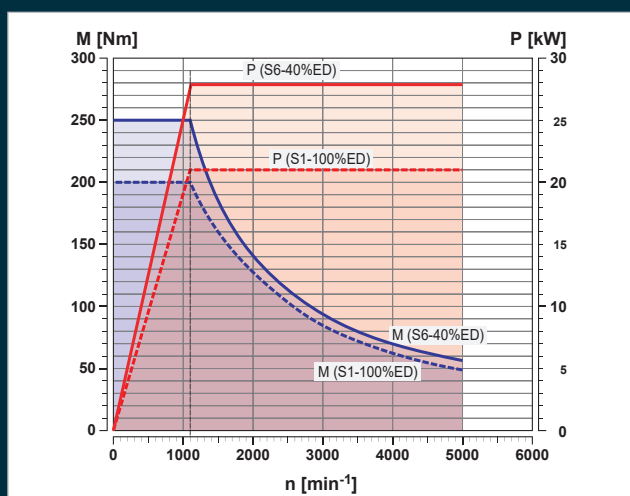
Kiemelt jellemzők

- Nehéz forgácsoláshoz tervezve
- Csekély telepítési helyigény
- Integrált önbetöltő rendszer
- Jobbos és balos gépkivitelben kapható
- Legújabb Siemens vezérlés
- Szabad forgács esés
- Meghajtott szerszámok és Y-tengely opcionálisan
- Európa szívében gyártva

Opciók

- Munkadarab bemérés
- Gépállapot jelző lámpa
- Öblítő pisztoly
- Olajkód leválasztó
- Kapcsolószekrény hűtés
- Lineáris mérőlécek

Teljesítmény



Főorsó motor jelleggörbéje

EMCO VERTICAL VT 260 gépváltozatok

EMCO VERTICAL VT 260 (ISM) - Gép meghajtott szerszámok és integrált motorosórsó nélkül

EMCO VERTICAL VT 260 M (ISM) – Gép meghajtott szerszámokkal és integrált motorosórsó meghajtással

EMCO VERTICAL VT 260 MY (ISM) – Gép meghajtott szerszámokkal, Y-tengellyel és ntegrált motorosórsó meghajtással

EMCO VERTICAL VT 400

Az új VT 400 gép max. 400 mm-es tárcsa anyagokhoz teljessé teszi az EMCO vertikális esztergagép választékát. Ez a kompakt és robusztus vertikális gép egy modern termelőgép minden jellemzőjével rendelkezik – például kompakt megvezető pályával, lineáris mérőrendszerrel és digitális meghajtás technikával, ami minőségileg igényes munkadarabok megmunkálását teszi lehetővé. A VT 400 gépet elsősorban a haszongépjármű iparban, a hajtómű-, féktárcsa- és kerékagy gyártásban használják. +/- 90 mm-es Y-tengellyel, nagyteljesítményű szerszámokkal és multifunkciós szerszámlappal felszerelve a gép nagy és nehéz munkadarabok komplett megmunkálására van tervezve. Ezzel a gépkoncepcióval nagyon hatékony kezelési műveletek valósíthatók meg.

[Munkatér]

- Nagyvonalúan méretezett munkatér
- Könnyű kezelhetőség és átállíthatóság
- Optimális hozzáférés a befogó tokmányokhoz, munkadarabhoz és szerszámokhoz

[Főorsó]

- Nagyteljesítményű szinkron orsó nagy forgató nyomatékkal
- Orsóház hőszimmetrikus felépítése garantálja a folyamatbiztos, minőségi és precíz megmunkálást

[Vezérlés]

- Egyszerű programozhatóság és kezelés modern Sinumerik 828D vezérléstechnika által, Shopturn dialóg programozással és Sinamics meghajtásokkal

[Automatizáció]

- Egyszerű és könnyen átállítható automatizálási megoldások
- Palettás szalagok, vonszolt keretek, láncos szállítók stb.
- Munkadarabok elvétele pick-up módszerrel

[Szerszám rendszer]

- 12-helyes VDI40 revolver meghajtott szerszámokkal vagy anélkül
- Mind a 12 állomáson fúró és maró szerszámok is felszerelhetők
- Multifunkciós szerszámlap használata kiegészítő szerszámokhoz

[Forgácskihordó]

- Optimális forgács eltávolítás
- Zsanérszalagos forgácskihordó integrált hűtőrendszerrel a gép alapkivitelében



[Technika]

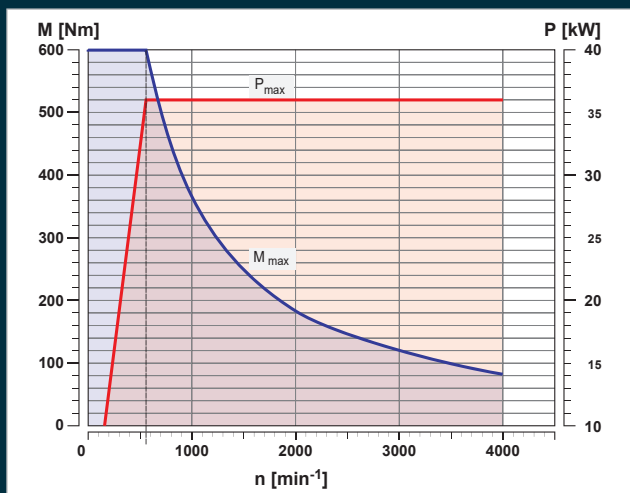
Kiemelt jellemzők

- Robosztus, hőstabil gépkonceptió
- Modern Siemens meghajtás technika
- Integrált motoros orsó 600 Nm nyomatékkal
- A 55/45 lineáris megvezetések kiváló stabilitást garantálnak
- Digitális meghajtás technika és nagy gyorsjárat sebességek csökkentik a fő- és mellékidőket
- Környezetbarát és jól hozzáférhető munkatér
- Y-tengely +/- 90 mm
- Sokféle automatizálási lehetőség
- Vonzó ár/teljesítmény arány

Opciók

- Munkadarab bemérés
- Folyamat felügyelet
- Multifunkciós szerszámlap komplett megmunkáláshoz
- Lineáris mérőrendszerek
- Olajköd leválasztó
- Automatizáció 400 mm átmérőig lehetséges

Teljesítmény

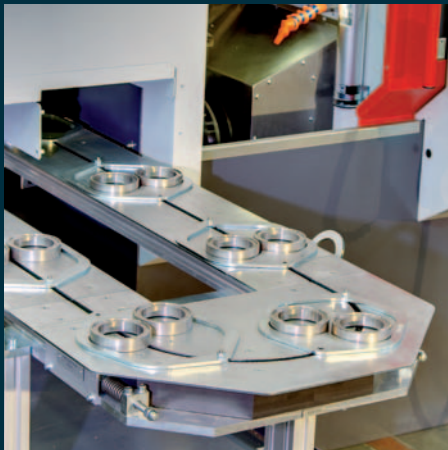


Főorsó motor jelleggörbéje

EMCO VERTICAL VT 400 gépváltozatok

EMCO VERTICAL VT 400 M (ISM) - Gép meghajtott szerszámokkal és integrált motorosorsó meghajtással

EMCO VERTICAL VT 400 MY (ISM) - Gép meghajtott szerszámokkal, Y-tengellyel és integrált motorosorsó meghajtással



VT 160 2-pályás betöltéssel. Max. 100 mm darab átmérőig 2-pályás betöltéssel is lehet dolgozni.
Előny: nagy alapanyag készlet, rövid szerszámváltási idők (max. 5,5 mp)



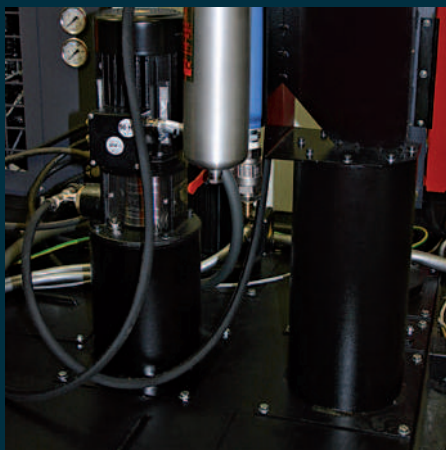
Komplett megmunkálás kompromisszumok nélkül: az Y-tengely nagy úthossza a komplett megmunkálásnál minden igényt kielégít.
VT 400: Y-tengely +/- 90 mm
VT 260: Y-tengely +70/-90 mm
VT 160: Y-tengely +/- 65 mm



Nagyon stabil multifunkciós szerszámlap. Y-tengely nélküli változatnál hosszú fúrőszerszámok használatához is megfelelő.



A teljesen zárt munkatér lehetővé teszi egy opcionális elszívó berendezés használatát is. A gép ezáltal környezetbaráttá tehető. A levegőben lévő olajgököket leszűrjük és csak tiszta levegő távozik a gépből.



A hűtőrendszer alapkitételben egy 14 bar-os szivattyúval van felszerelve, amely a hűtőfolyadékot a szerszámváltón át a szerszámélezőhöz szállítja. A gép opcionálisan felszerelhető egy forgácsöblítő rendszerrel a gép belső terének forgács-mentesítéséhez, egy hűtőfolyadék pisztollyal és "hűtés az orsón keresztül" megoldással is.



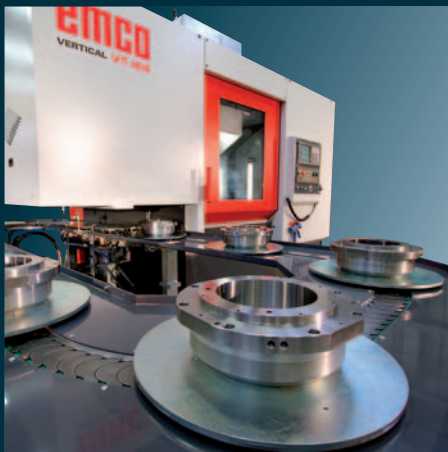
A gépeket különböző szállító szalagokkal lehet ellátni. Egyik lehetőség a paletta-szalagos standard rendszer, rugózott Pick-up állomással, 20 munkadarab palettával. A vonszolt keretes szalag az óramutató járásával ellentétes irányban mozog. A szalag teljes szélességében teljesen a gép alatt van elhelyezve.



Ékszíj tárcsa
(acél)



Kerékagy
(acél)



A VT 400 gép egy max. 15 munkadarabos paletta rendszerrel van felszerelve, 50 - 320 mm átmérő tartományhoz. A palettás szalag alternatívájaként egyszerű vonszolt keretes szalagok is használhatók, ez 12 munkadarabot tud kezelni 200 - 320 mm átmérő tartományban.



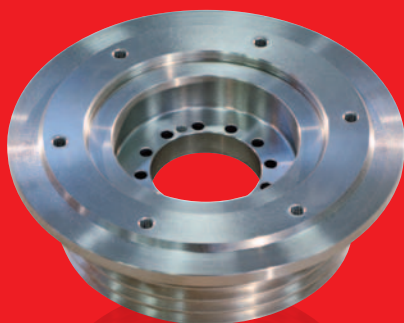
A legmodernebb Siemens 828D vezérlés a Siemens "Operate" kezelőfelület legújabb funkcióit tartalmazza. A „Solution Line” technológia alapján ez a vezérlés ideális megoldást jelent az olyan egy-csatornás gépekhez mint pl. a VT 400, a VT 260 vagy a VT 160. A kommunikáció általánosan használt interface-csatlakozások által mint pl. USB-, CF-kártya vagy Ethernet, a vezérlésen előlről lehetséges.



Integrált munkadarab bemérés: A munkatér és a betöltési pozíció között a munkadarab egy tapintó mérővel bemérhető. A tapintó-mérőt a megmunkálás alatt a munkatérben egy burkolat védi a forgács szóródása és hűtőfolyadék ellen.



A nagyszorozatú gyártásnál vonszolt keretek és paletta rendszerek mellett a vertikális gépeknél gyakran rakatolható munkadarab tárolat alkalmaznak. Ez a tár 10 egyenként rakatolható tárolót tartalmaz gyűrű formájú munkadarabokhoz, mint pl. kuplung tárcsák, szinkron gyűrűk stb. Tárolónként max. 60 alkatrész halmazolható, így összesen 600 db terméket vezethetnek be a VT 160 vertikális gépbe.



Szíjtárcsa
(acél)



Tányérkarima
(acél)

Kétcellás VT 160 és VT 260

Még nagyobb termelékenység: A kedvező beszerzési ár mellett a teljesítmény értékek mint pl. ciklusidők, kezelő személyzet igény stb. mutatják ennek az összekapcsolt, jobb- és baloldali vertikális gépnek a hatékonyságát. Így a két különválasztott munkatérben a munkadarabok egymástól függetlenül, teljesen megmunkálhatóak – vagyis azonos és különböző gyártási eljárások is lehetségesek. A két gép egy fordító egységgel van összekapcsolva. A két különválasztott munkatér nagyobb flexibilitást és biztonságot kínál a gyártás során. Az Y-tengely, a meghajtott szerszámok és a multifunkciós szerszámlap gondoskodnak a kompromisszumok nélküli, ideális feltételekről a komplett megmunkálás során.

[Munkatér]

- Optimális hozzáférhetőség a munkatérhez, tökéletes ergonomiai kialakítás a kezelő számára

[Főorsó]

- A nagyteljesítményű főorsó nagy forgatónyomatékkal rövid ciklusidőket eredményez

[Szerszám rendszer]

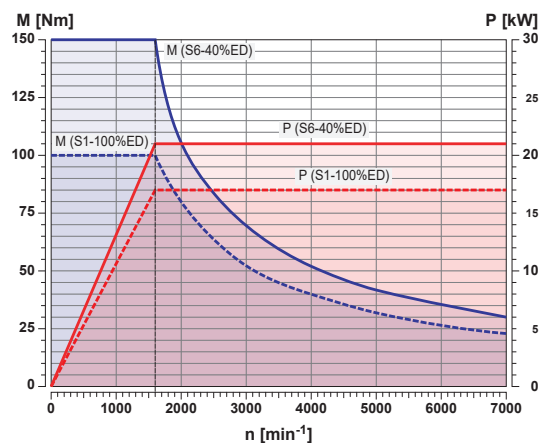
- 12-helyes revolver választhatóan meghajtott szerszámokkal vagy anélkül
- Multifunkcionális szerszámlap rögzített fúró szerszámokhoz, maró egységhez és speciális szerszámokhoz a VT-sorozat minden gépénél



Kiemelt jellemzők

- Jobbos és balos gép
- Komplette megmunkálhatóság (OP 10: jobbos + OP 20: balos) a nagy rugalmasságért
- Könnyen átállítható munkaterek
- Stabil megvezető pálya (BG 45) az X- és Z-tengelyeknél
- 12-helyes revolver meghajtott szerszámokkal
- 180°-os átfordító egység

Teljesítmény

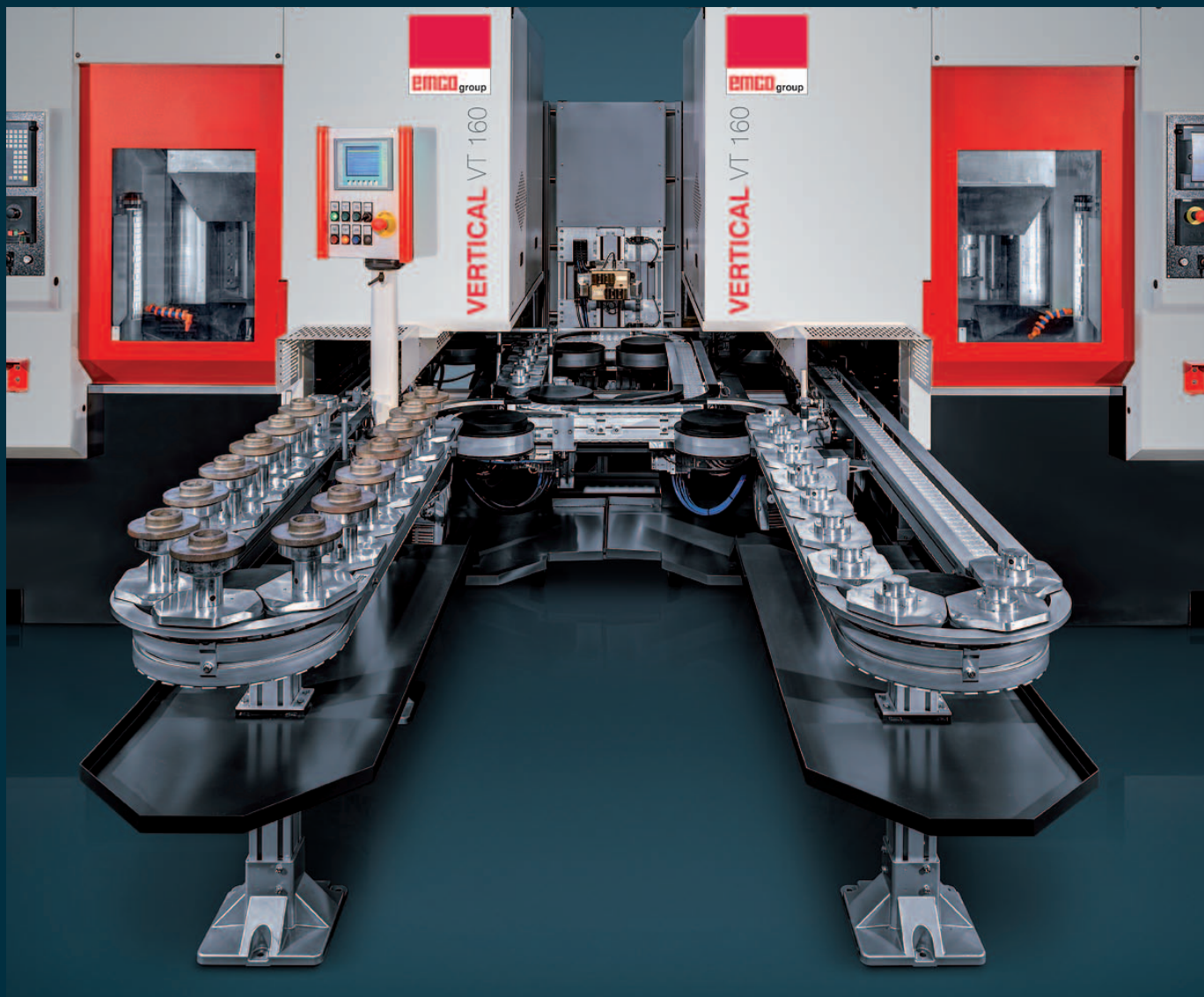


Integrált motorosorsó jelleggörbéje



[Vezérlés]

- Egyszerű programozhatóság és kezelés modern Sinumerik 828D vezérlés-technika által Shopturn dialóg programozással és Sinamics meghajtásokkal

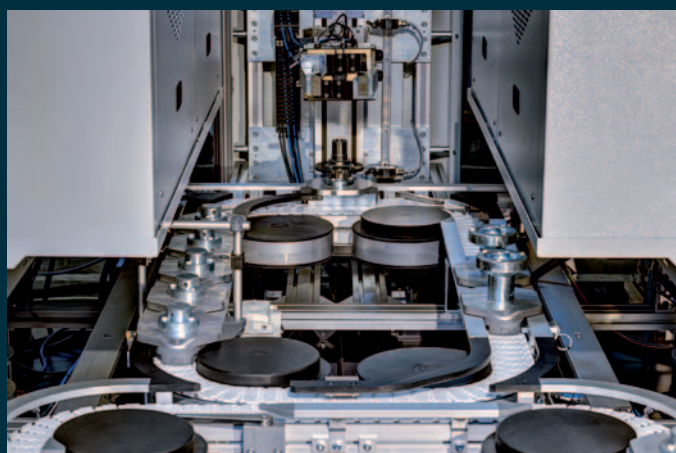


VT160 / 260 DUO - a kétoldalas megmunkálás minden műszaki kihívásának megoldása:

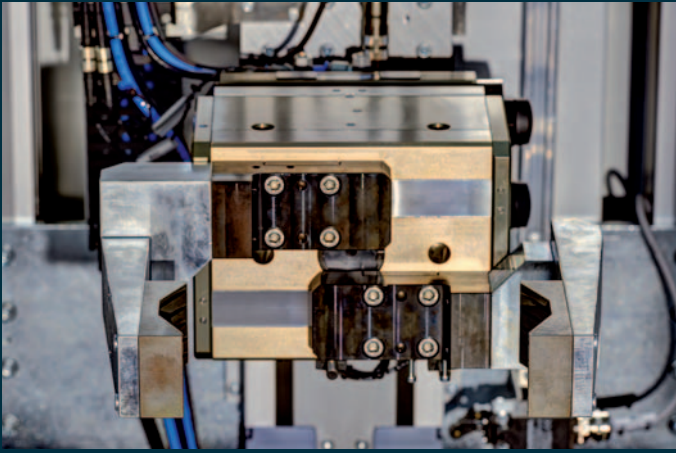
- Az 1-es munkadarabot a OP 10 után 180°-ban megfordítják és ugyanarra a palettára helyezik
- A 2-es munkadarabot a OP 10 után 180°-ban megfordítják és a 2-es palettára helyezik OP 20 művelethez
- Különböző munkadarabok; 1-es munkadarab OP 10/ 1-es gép; 2-es munkadarab OP 20/ 2-es gép



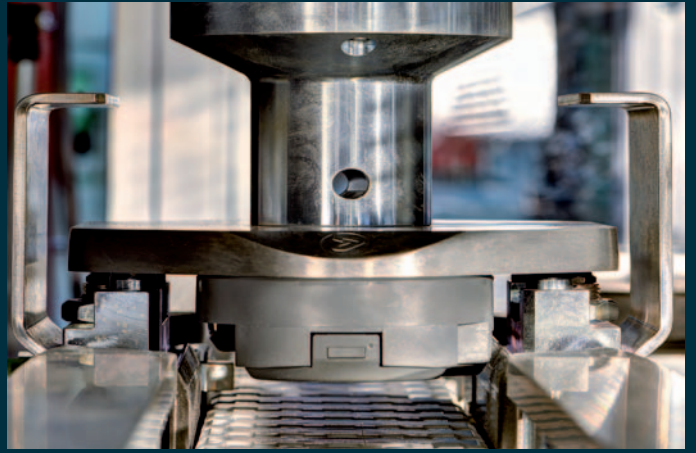
180°-os munkadarab megfordító váltóval 1-es és 2-es palettához.



Egy integrált Bypass-vonal lehetővé teszi mind különböző munkadarabok egyidejű gyártását, mind pedig különböző befogásokat az OP 10 és OP 20-nál.



A gép 180°-os munkadarab fordítóval és emelő állomással (löket magasság 300 mm) van ellátva. Ez választhatóan pneumatikusan fix ütközővel vagy mint NC-tengely működtethető. A megfogó 220 mm átmérőig alkalmazható. A billentő egység pneumatikus működtetésű.



A 'Pick-Up' felvevő állomás az előgyártmányokhoz kardán rugózással és túlfutás elleni védelemmel van ellátva.



A DUO VT kanyararamlós kivitelben egy 180°-os fordítóval és opcionális váltóval van felszerelve. Műveletenként 25 paletta használata lehetséges. A különböző üzemmódokhoz (kézi, beállító, automata) saját vezérlés áll rendelkezésre.



Az igényspecifikus konfigurációs lehetőségeknek köszönhetően a termelési környezetet, vonalvezetést és automatizációt illető változtatások és bővítések egyszerűen megoldhatók. Ehhez a 21 m² telepítési hely elegendő.

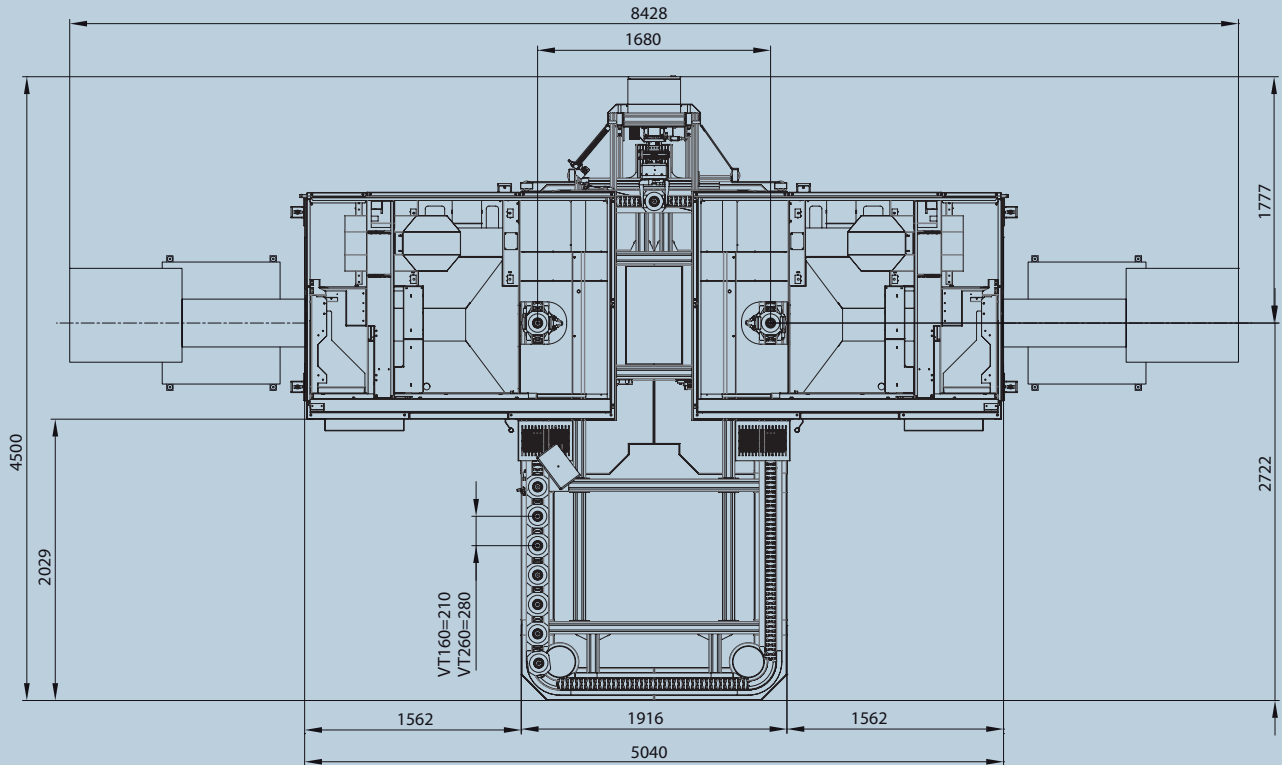


180°-os fordító állomás szállító láncsal és munkadarab tartóval OP 20-hoz



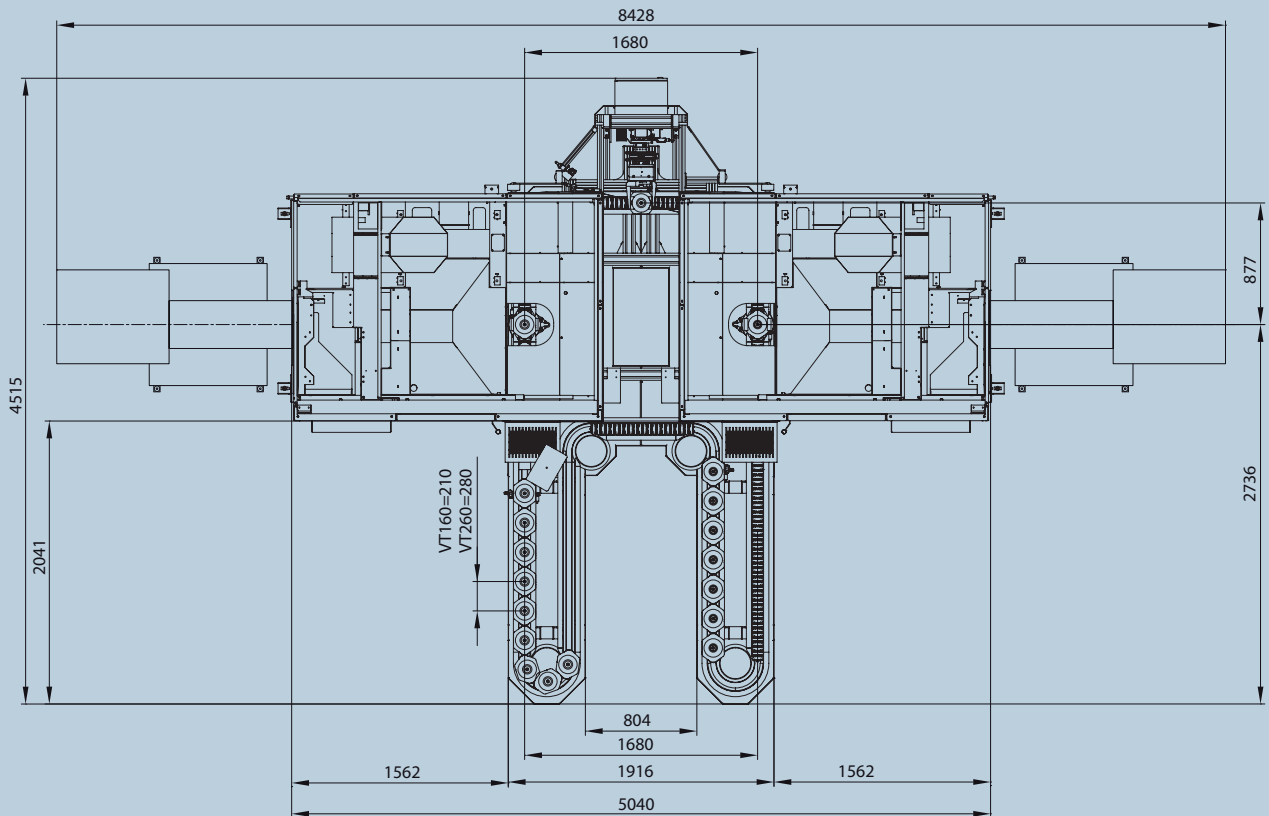
180°-os fordító állomás, a fordítási művelet elvégzése után:
Munkadarab tartó OP 10-hez munkadarab nélkül a váltó által visszatér az előgyártmányok felvételéhez.
Munkadarab tartó OP 20-hoz munkadarabbal együtt a 2-es munkaművelethez megy.

OVAL paletta szállító elrendezése



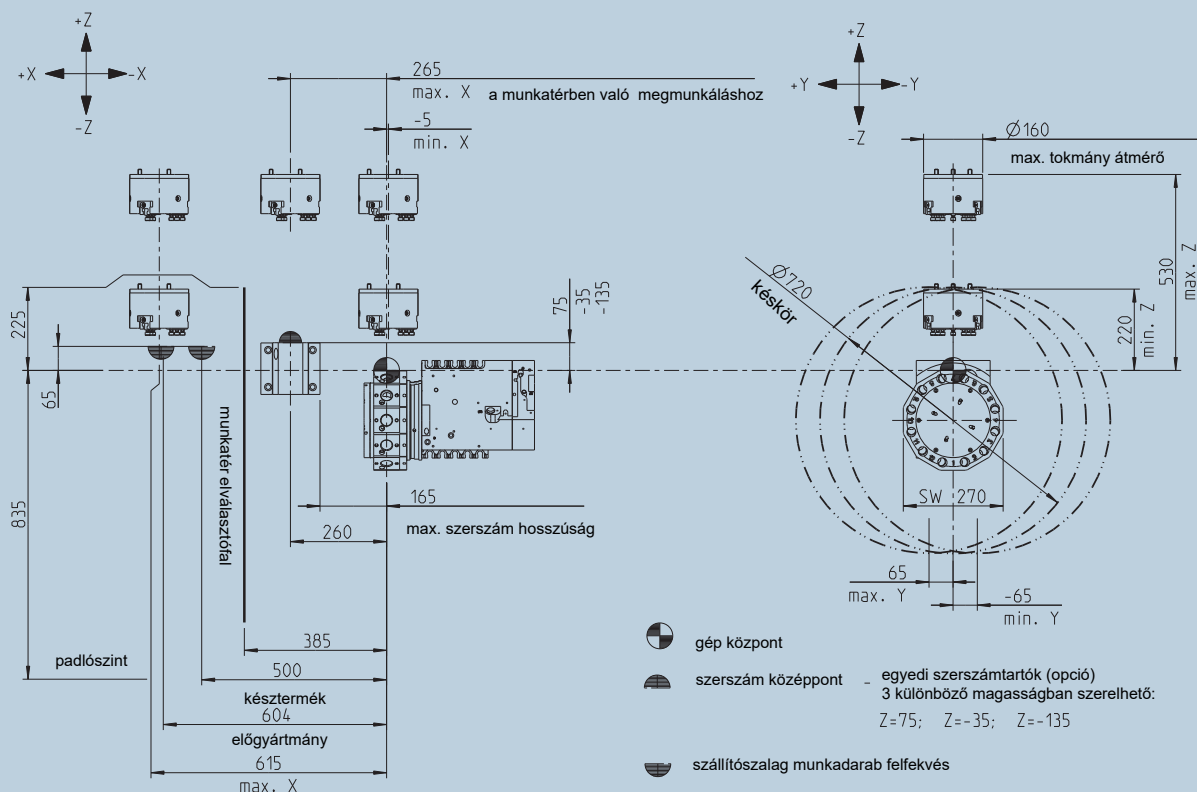
Adatok mm-ben

MR és MRW paletta szállító elrendezése



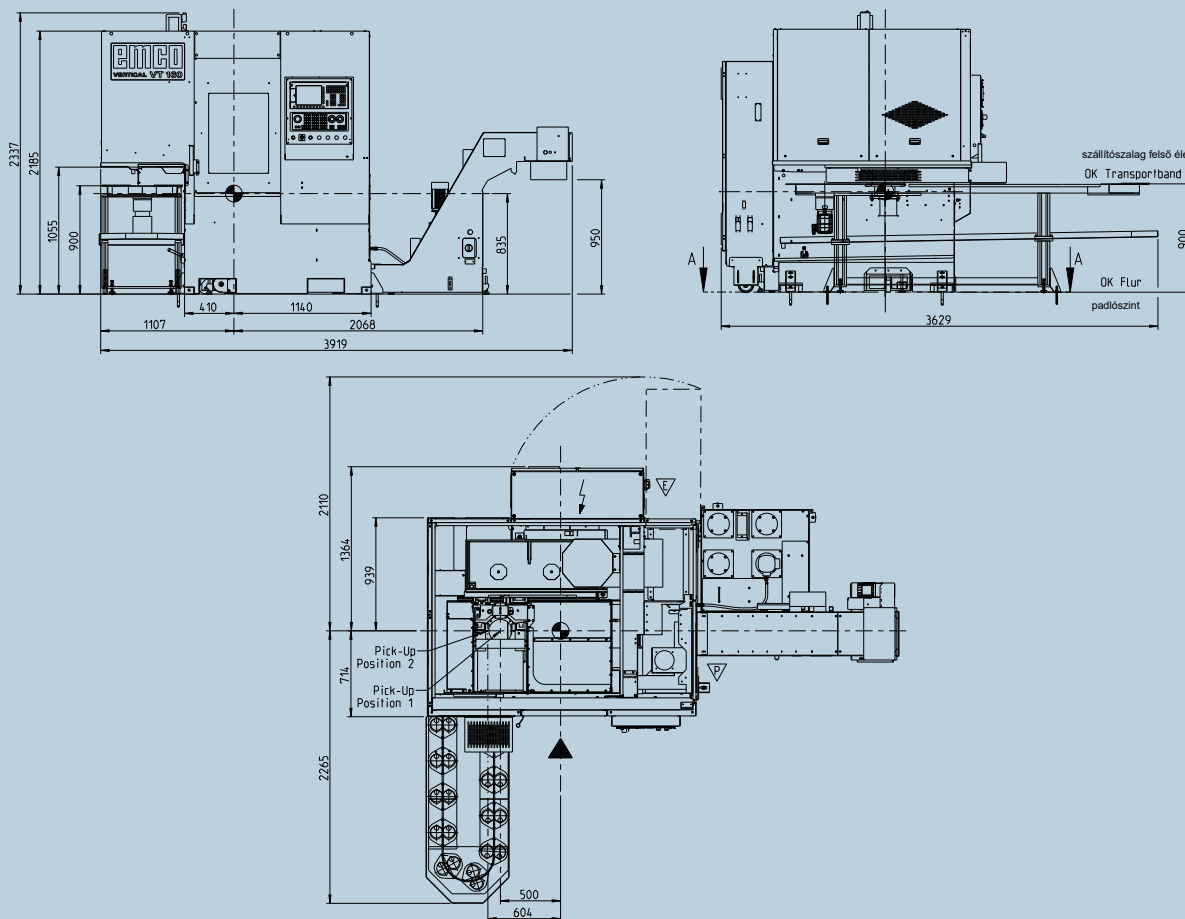
Adatok mm-ben

VT 160 munkatere



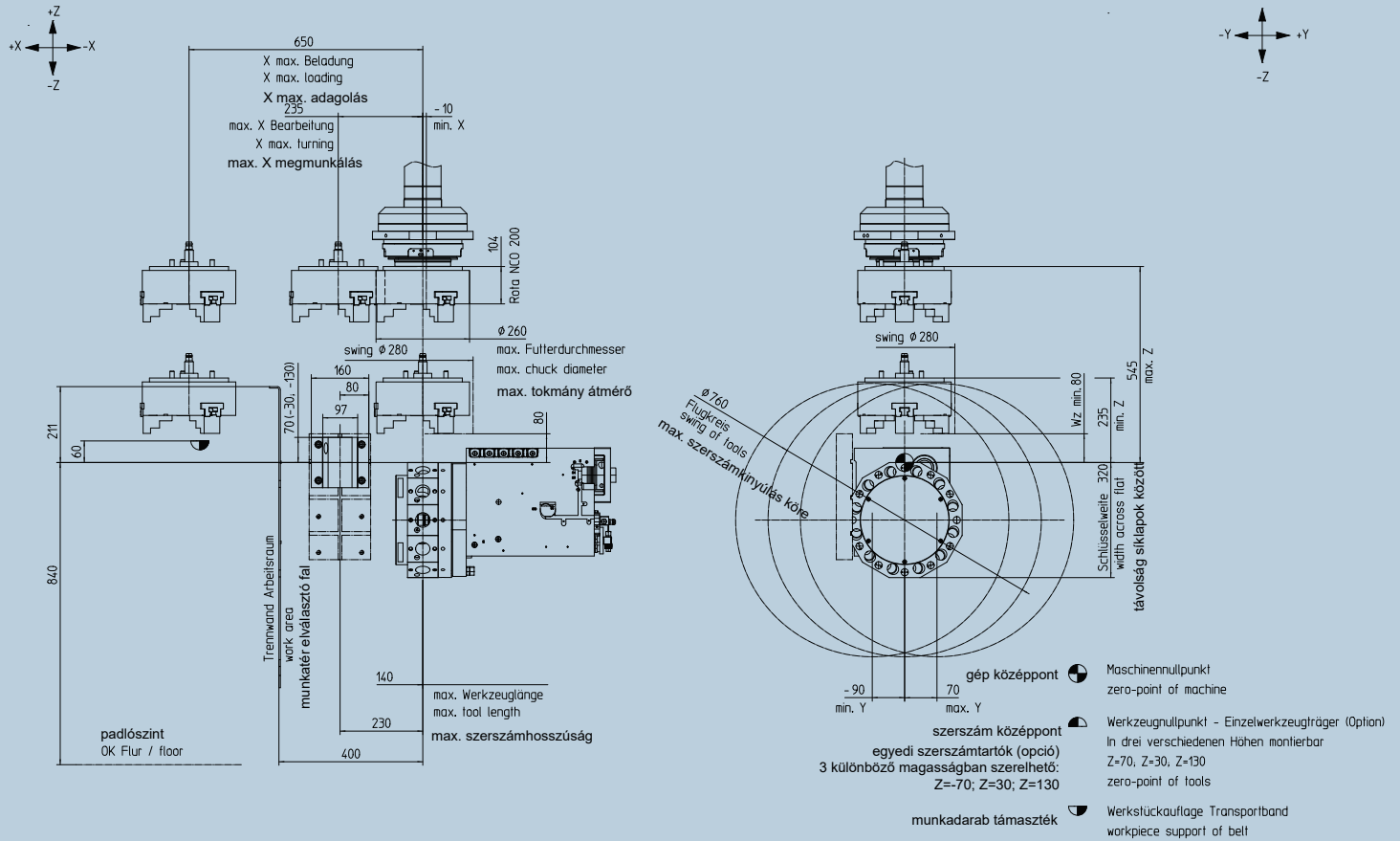
Adatok mm-ben

VT 160 felállítási terve

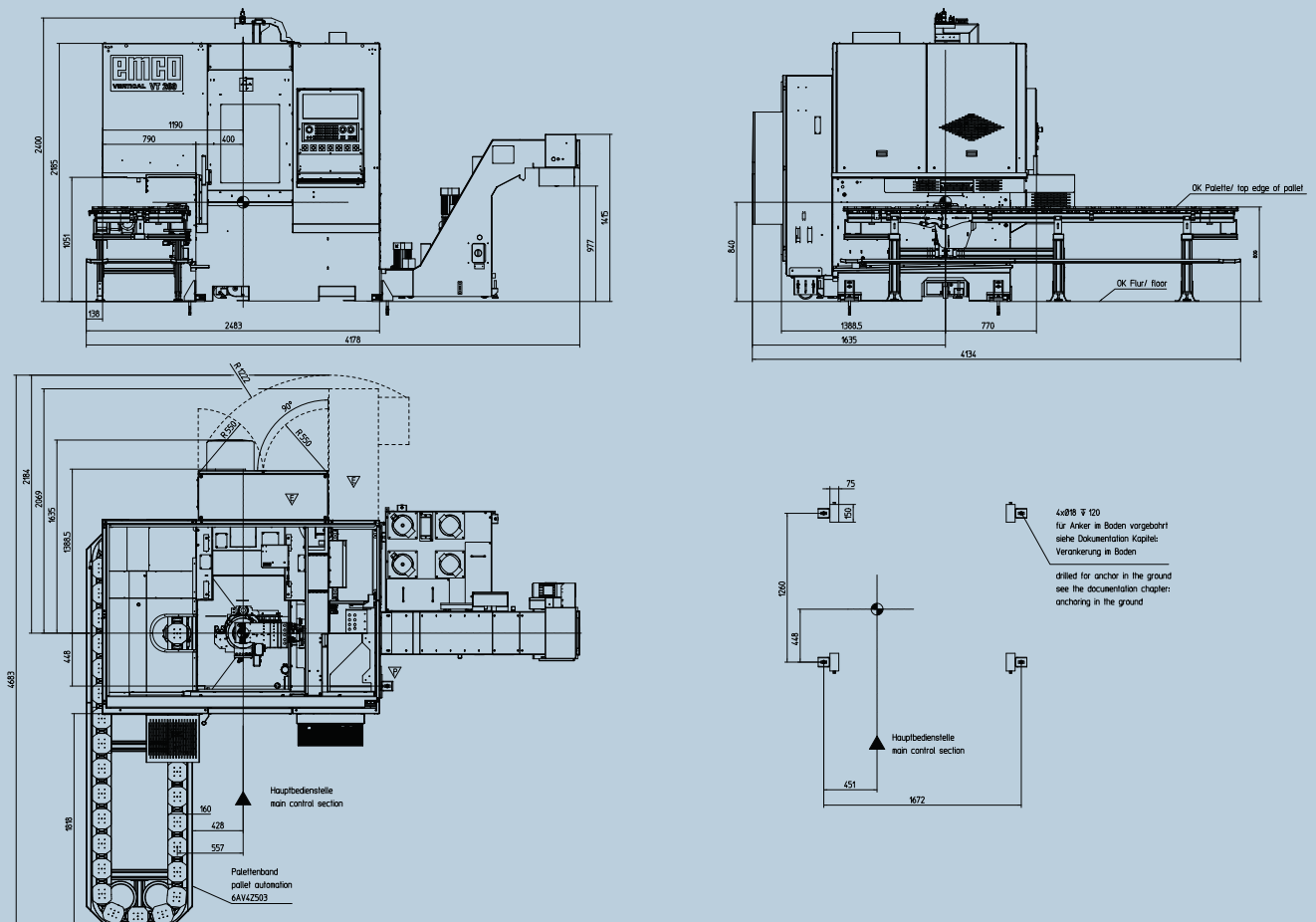


Adatok mm-ben

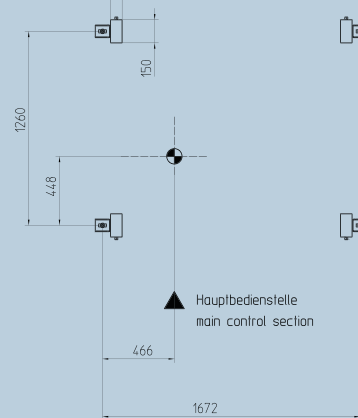
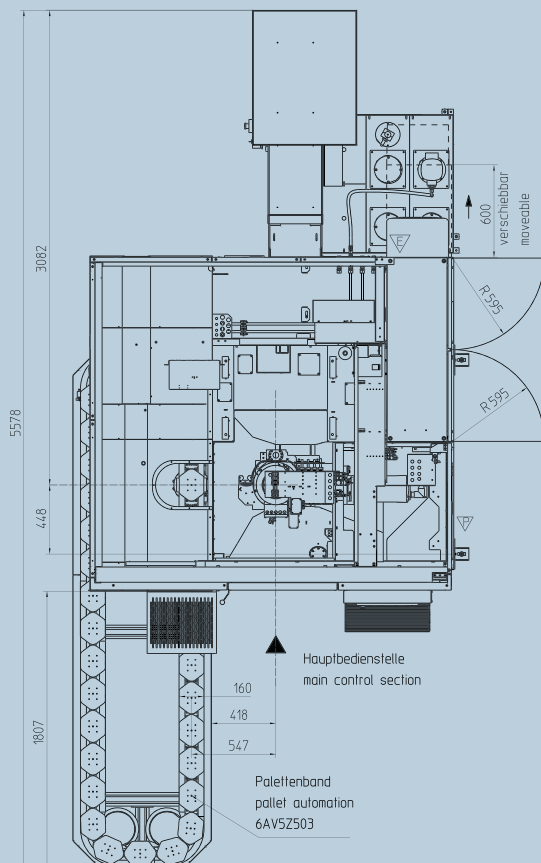
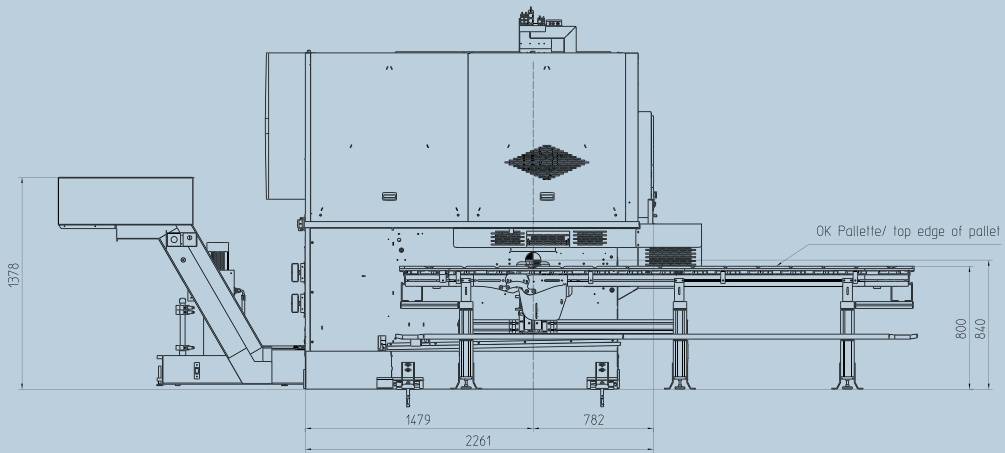
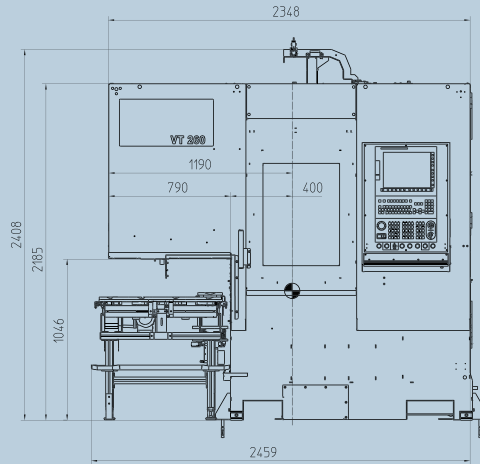
VT 260 munkatere



VT 260 felállítási terve Siemens vezérléssel



VT 260 felállítási terve Fanuc vezérléssel



4x Ø18 ∇120
für Anker im Boden vorgebohrt
siehe Dokumentation Kapitel:
Verankerung im Boden
drilled for anchors in the ground
see the documentation chapter:
anchoring in the ground

[Műszaki adatok]

Munkatartomány	EMCO VERTICAL VT 400	EMCO VERTICAL VT 260	EMCO VERTICAL VT 160
Befogó tokmány mérete	400 mm	260 mm	160 mm
Max. munkadarab átmérő	400 mm	260 mm	160 mm
Max. munkadarab hosszúság	200 mm	180 mm	150 mm
Mozgási tartomány			
Úthossz X / Y / Z	960 / +- 90 / 400 mm	660 / +70 -90 / 310 mm	620 / +- 65 / 310 mm
Gyorsjárat X / Y / Z	45 / 15 / 30 m/perc	60 / 15 / 30 m/perc	60 / 15 / 30 m/perc
Főorsó motor - ISM			
Fordulatszám tartomány	0 – 4000 f/perc	0 – 5000 f/perc	0 – 7000 f/perc
Meghajtó teljesítmény	36 kW (48.3 hp)	29 kW (38.9 hp)	21 kW (28.2 hp)
Forgatónyomaték	600 Nm (442 ft-lbs)	280 Nm (207.2 ft-lbs)	150 Nm (36.8 ft-lbs)
Orsóorr / DIN 55026	A2-11	A2-6	A2-5
Szerszámváltó			
Szerszámhelyek száma	12	12	12
Befogószár VDI (DIN 69880)	VDI40	VDI40	VDI30
Meghajtott szerszámok	12	12	12
Fordulatszám tartomány	0 – 4000 f/perc	0 – 4000 f/perc	0 – 5000 f/perc
Meghajtó teljesítmény	8,5 kW (11.4 hp)	8.5 kW (11.4 hp)	6.7 kW (9.0 hp)
Forgatónyomaték	40 Nm (29.50 ft-lbs)	40 Nm (29.50 ft-lbs)	25 Nm (18.4 ft-lbs)
Hűtőrendszer			
Hűtőtartály térfogat	320 liter (85 gal)	230 liter (60 gal)	230 liter (60 gal)
Szivattyú teljesítmény standard / opció	3.7 / 14 bar (50 psi)	3.7 / 14 bar (50 psi)	3.7 / 14 bar (50 psi)
Gépméreték és súly			
Gépmagasság	2940 mm	2400 mm	2360 mm
Felállítási helyigény Sz x M (forgácskihordó és darabkivevő nélkül)	3482 x 2511 mm	2350 x 2200	2240 x 2185 mm
Össz súly	8500 kg (18740 lb)	4000 kg (8818 lb)	3400 kg (7500 lb)

PALETTA SZÁLLÍTÓ

Paletta szállító Duo (Oval)	VT160	VT260
Megmunkálás	OP10 / OP20	
Alkatrész átmérő	160 mm	260 mm
Alkatrész magasság	150 mm	180 mm
Töltet / paletta	8 kg (17.6 lb)	
Puffer tároló kapacitás	15 paletta / OP	
Alkatrész fordító berendezés vertikális tengely (Z)	állítható fix ütköző	
Vezérlés	Siemens	
Kezelés	6"-os érintő panel	
Paletta szállító Duo (MR)		
Megmunkálás	OP10 / OP20	
Alkatrész átmérő	160 mm	260 mm
Alkatrész magasság	150 mm	180 mm
Töltet / paletta	8 kg (17.6 lb)	
Puffer tároló kapacitás	25 paletta / OP	

Paletta szállító Duo (MR)	
Alkatrész fordító berendezés vertikális tengely (Z)	állítható fix ütköző
Vezérlés	Siemens
Kezelés	6"-os érintő panel
Paletta szállító Duo (MRW)	
Megmunkálás	OP10 / OP20 A és B darab
Alkatrész átmérő	160 mm 260 mm
Alkatrész magasság	150 mm 180 mm
Töltet / paletta	8 kg (17.6 lb)
Puffer tároló kapacitás	25 paletta / OP
Alkatrész fordító berendezés vertikális tengely (Z)	NC tengely
Vezérlés	Siemens
Kezelés	6"-os érintő panel

The logo for EMCO group, featuring the word "emco" in a bold, lowercase, sans-serif font with a red-to-white gradient, followed by the word "group" in a smaller, black, lowercase, sans-serif font.

Designed for your profit



HU4001 02/18. A műszaki változtatások jogát fenntartjuk. A nyomdai és sajtóhibákért nem vállalunk felelősséget.

EMCO GmbH
Salzburger Str. 80 · 5400 Hallein-Taxach · Austria
Tel. +43 6245 891-0 · Fax +43 6245 86965 · info@emco.at

EMCO Magdeburg GmbH
Gröperstraße 18 · 39124 Magdeburg · Germany
Phone +49 391 2440 · Fax +43 391 244283 · info@emco-magdeburg.de

www.emco-world.com

Magyarországi kizárólagos forgalmazó és márkaszerviz:
Büll & Strunz Kft. - 1142 Budapest, Szatmár u. 88/a
Telefon +36 1 220 2341 · Fax +36 1 220 0342
www.buellkft.hu · www.emcogroup.hu